

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung

**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz

**Band:** 90 (2012)

**Heft:** 5

**Vorwort:** Editorial : wie man sich und anderen Freude bereitet

**Autor:** Noser, Marianne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial



Marianne Noser,  
Chefredaktorin

## Wie man sich und anderen Freude bereitet

Als 15-Jährige gewann Meta Antenen erstmals eine Medaille an einer Schweizer Meisterschaft, es folgten diverse weitere Erfolge an Europameisterschaften im Fünfkampf, Weitsprung und Hürdenlauf. An den Olympischen Spielen 1968 in Mexiko wurde sie Achte im Fünfkampf, 1972 in München Sechste im Weitsprung. 1976 kehrte sie dem Spitzensport den Rücken und widmete sich der Familie. Im Interview mit Annegret Honegger blickt die frischgebackene Grossmutter auf ihre einzigartige Karriere und die Zeit danach zurück und erzählt, was sie heute beschäftigt und wie sie mit dem Älterwerden umgeht.

Mit dem Altern setzt sich auch Zeitlupe-Redaktorin Martina Novak auseinander. In ihrem Artikel geht es darum, welche Voraussetzungen es braucht, wenn Menschen in der zweiten Lebenshälfte nochmals ein Haustier anschaffen möchten. Darin erfährt man an drei Beispielen, wie sich diese den Wunsch nach einem neuen tierischen Begleiter erfüllt haben. Fachfrau Barbara Schaefer erklärt, worauf zu achten ist, damit Hund, Katze und Co. auch im Alter viel Freude bereiten und selbst dann gut versorgt sind, wenn der Besitzerin oder dem Besitzer etwas passiert.

Die Lebensqualität älterer Menschen zu erhalten oder zu verbessern, ist auch eines der zentralen Anliegen der Hatt-Bucher-Stiftung. Zu diesem Engagement zählen die Gutscheine für einen Erlebnistag, welche die Stiftung den Zeitlupe-Leserinnen und -Lesern seit nunmehr sechs Jahren schenkt. 10 000 (!!) Menschen über 60 haben sich heuer für die einzigartige Aktion interessiert – 3200 Glücklichen durften wir Dunant-Dukaten im Wert von sechzig Franken zuschicken, die sie im Biedermeierdorf Heiden im Appenzellerland einlösen können. Wir sind der Hatt-Bucher-Stiftung sehr dankbar, dass sie unseren Leserinnen und Lesern auch 2012 so viel Freude bereitet.

**Liebe Leserinnen, liebe Leser.** Auch wir möchten Ihnen Freude bereiten – und zwar mit jeder Zeitlupe. In dieser Ausgabe finden Sie wiederum einen bunten Strauss an Themen und Informationen, die zum Nachdenken, Nachahmen, aber auch Schmunzeln anregen sollen. Die Palette reicht von Hörverlust über E-Bikes und das Tegernseer Tal bis zum FCZ-Museum und einem gluschtigen Rezept mit Frühkartoffeln. Viel Spass bei der Lektüre!



HAUSBETREUUNGSDIENST  
für Stadt und Land



Wir nehmen uns  
gerne Zeit für Sie!

### Pflege, Betreuung und Haushalt

Tag & Nacht und am Wochenende; qualifiziertes, erfahrenes Personal; zuverlässig, individuell und flexibel; zu den offiziellen Pflegetarifen; von allen Krankenkassen anerkannt.

**Hausbetreuungsdienst für Stadt  
und Land AG**

**Zentrale für alle Kantone:**

**0844 77 48 48**  
**[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)**

### Private Spitex

Ich bin an Folgendem interessiert:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege
- Allgemeine Informationen zu den Betreuungs- und Haushalthilfe-Leistungen
- Mitgliedschaft
- Inkontinenzprodukte 
- Bitte rufen Sie mich an

**Vorname/Name**

**Strasse**

**PLZ/Ort**

**Telefon/E-Mail**

**Geburtsdatum**

**Coupon zurückzuschicken an:**  
**Hausbetreuungsdienst für  
Stadt und Land**  
**Schwarztorstrasse 69**  
**3000 Bern 14**